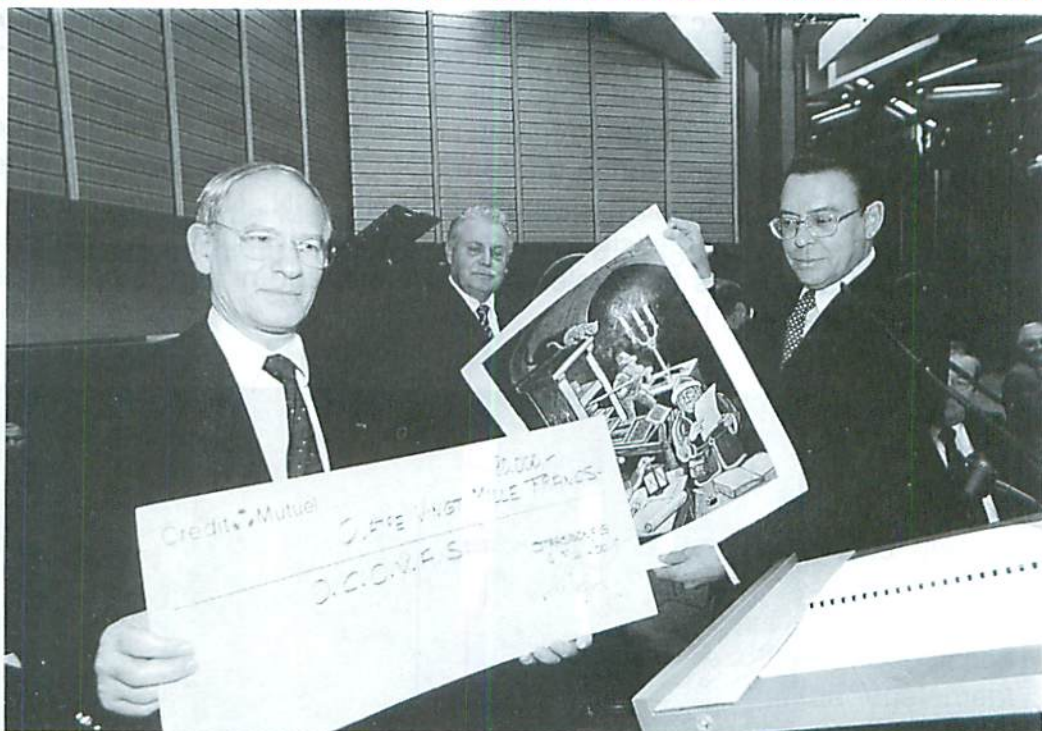


CONFERENCES PASSÉES ET A VENIR

- Le 17 mai dernier, le professeur Bernard EISENMANN a tenu une conférence à ERSTEIN sur le thème « Les techniques nouvelles en chirurgie cardiaque ». Un représentant de l'Union Française de la Santé Bucco-Dentaire est intervenu ensuite pour appeler l'attention du public sur l'importance des soins dentaires pour les cardiaques. Le Docteur Odile BONOMI et Mme Fabienne DUFFNER, infirmière coordinatrice, ont présenté le Centre de Cardio-Prévention d'Obernai, sans doute unique en Alsace, voire en France, sa structure, ses actions, ses objectifs. Le public, venu très nombreux, a été comblé, d'autant que le professeur EISENMANN et les autres intervenants ont répondu à toutes les questions posées.
- Le 22 mai à WISSEMBOURG, nouvelle conférence du professeur EISENMANN, et toujours autant de succès. La salle Wentzel du Relais Culturel était archi-comble. Et la manifestation, organisée de main de maître par notre responsable des permanences extérieures Alsace-Nord, François JUNG, s'est terminée dans la satisfaction générale. Record d'affluence, adhésions nouvelles et des dons de plus de 1.500 F recueillis. Merci à tous et bravo aux organisateurs.
- Prochaine conférence de Monsieur le Professeur EISENMANN, le 19 octobre à 20 h à SAVERNE, au Château des Rohan, salle Marie-Antoinette.
- En projet : conférences à SELESTAT et COLMAR.

MERCI ENCORE

▪ Vous vous souvenez certainement qu'ici même nous vous avons fait part de l'initiative prise par M. Jean-Claude MOESSNER, président du conseil d'administration du Crédit Mutuel Gutenberg, de mettre en vente, à l'occasion du 600^e anniversaire de Gutenberg, des lithographies d'une œuvre de Tomi UNGERER, spécialement conçue à cet effet. Lors de l'assemblée générale du 4 mai dernier, c'est un chèque de 80.000 F, montant collecté en faveur de l'OCOVAS, qui a officiellement été remis au professeur EISENMANN. Nous remercions de tout cœur M. Jean-Claude MOESSNER, M. Daniel EYER, directeur de la Caisse Gutenberg, et notre artiste génial qui a réalisé cette œuvre de toute beauté, Tomi UNGERER.



renseignements

OCOVAS
(Association des Opérés du CŒur
et des Vaisseaux à Strasbourg)
16, rue Ste-Elisabeth
67000 STRASBOURG
Tél./Fax : 03 88 35 33 11

HOPITAUX UNIVERSITAIRES
Service de Chirurgie
Cardio-vasculaire
B.P. 426
67091 STRASBOURG Cedex

POINT CŒUR ☎ 03 88 35 33 11
Permanence chaque mardi de 14 h à 17 h 30

▪ Le Crédit Mutuel Bartholdi de Colmar nous a attribué lors de son assemblée générale du 23 mars dernier une subvention de 30.000 F, destinée à nos actions de recherche et de soutien aux opérés. Que le président du conseil d'administration, notre ami M. Pierre HUSSHERR, et les sociétaires qui ont approuvé à l'unanimité cette proposition, veuillent bien croire en l'expression de notre reconnaissance et en notre gratitude pour le soutien constant qu'ils nous accordent.

Livret d'accueil

▪ Notre nouveau livret d'accueil (réédité vu son succès) est à nouveau disponible, et remis à toutes les personnes accueillies dans le service de chirurgie cardio-vasculaire des Hôpitaux Universitaires de Strasbourg. Il a pu être réalisé dans les meilleures conditions grâce au soutien de nos partenaires :

- Gaz de Strasbourg (merci à Mme Françoise CAMET)
- D. N. A. (merci à M. Francis HIRN)
- Imprimerie SCHEUER (merci à M. Jean-Claude SCHEUER)

Et toujours... les Randonnées du Cœur

En ce 16 avril, lundi de Pâques, nos Randonnées furent arrosées ! Il pleuvait dru sur Benfeld. Mais heureusement nos amis sont infatigables et ne se sont laissé décourager ni par l'eau, ni par la boue. 1462 marcheurs (avec parapluie souvent !) 194 cyclistes ont parcouru les circuits... praticables. Et la Salle des Fêtes était, comme à l'accoutumée, archi-comble. Les familles des participants étaient venues en nombre. Une nouvelle fois, le bénéfice de cette opération, organisée superbement par Fernand FINDELI, sera conséquent : plus de 50.000 F intégralement reversés à la recherche médicale cardiaque entreprise grâce à l'OCOVAS par le professeur Jean-Philippe MAZUCOTELLI, collaborateur du professeur Bernard EISENMANN. Nos remerciements vont bien sûr à tous les participants –que nous félicitons- à tous nos fournisseurs et partenaires sans lesquels rien ne serait possible, et à tous les bénévoles qui n'ont ménagé ni leur temps, ni leur peine. Mais, promis : l'an prochain il fera beau !



Un des relais d'accueil

- M. Pierre LEVRESSE, membre de l'OCOVAS, est décédé le 23 avril dernier à Keskastel. Il soutenait fidèlement notre association. Son épouse a organisé une collecte dont le montant sera affecté à la recherche et à l'aide aux malades.

Nous la remercions infiniment et la prions d'accepter nos très sincères condoléances.

- M. Robert PORQUET, de Mulhouse, a été enlevé à l'affection des siens en ce mois d'avril. Son vœu était une donation en faveur de la recherche cardiaque, que Mme Porquet a accepté.

Qu'elle veuille bien trouver ici, avec l'expression de nos sentiments attristés, le témoignage de notre reconnaissance.

- M. Jean FRANTZ est décédé à Rombach-le-Franc le 30 mars.

A son fils Serge et à toute sa famille, vont nos pensées attristées et notre gratitude pour les dons qu'il nous a adressés.

AGENDA

2^{ème} SORTIE LOISIRS 2001 du 7 JUIN

Ils empruntèrent bus et minibus le matin à Benfeld, les 70 participants bas- et haut-rhinois, à destination de Saint-Louis/Arzviller. Là, ils découvrirent avec beaucoup d'admiration le plan incliné, où tout le monde embarqua sur une vedette pour parcourir dans le sas de l'écluse les 108 mètres de descente représentant un dénivelé de 44 mètres. Puis ce fut une mini-croisière sur le canal et à la clé la remontée dans le sas, aussi impressionnante que la descente. Après un excellent pot-au-feu pris en commun au restaurant « Au Château », les membres participants purent admirer le travail d'artiste, voire d'orfèvre, réalisé dans une taillerie de cristal, un savoir-faire commenté avec beaucoup de compétence par un responsable de l'atelier. Nombreux furent ceux qui profitèrent de l'occasion pour effectuer quelques emplettes, tantôt comme souvenir, tantôt comme cadeau. Puis fut entamé le retour à Benfeld pour clore cette magnifique journée qui, de l'avis général, a passé beaucoup trop vite.

Notre 3^{ème} sortie « Loisirs 2001 » est prévue le jeudi 6 septembre.

Au programme : visite du Musée de l'Automobile à Mulhouse, repas au restaurant « L'Estérel », puis visite du zoo de Mulhouse. Pour tout renseignement, s'adresser à : Fernand FINDELI (☎ 03-88-74-57-80 ou 06-12-81-68-64).

Joseph REIFFSTECK, un homme de cœur

Notre ami Joseph REIFFSTECK nous a quittés. Sa vie professionnelle fut aussi riche que sa carrière politique.

Boulangier-pâtissier de formation, restaurateur, hôtelier, il exerça de nombreuses responsabilités. Président de la Fédération Alimentaire d'Alsace, membre du CESA, Président de l'Association Départementale du Tourisme, Président-délégué de l'UFAC du Bas-Rhin, il était également président national des Mutilés des Yeux de Guerre.

Gaulliste, engagé dans la vie publique, conseiller général, puis vice-président de l'Assemblée Départementale, adjoint au maire de Strasbourg, il n'a laissé, lorsqu'il décida de se retirer, que des regrets tant auprès de ses collègues qu'auprès du personnel avec lequel il avait travaillé.

Il était Commandeur de la Légion d'Honneur, croix de guerre avec palmes, médaillé militaire.

Fervent admirateur du professeur Eisenmann, il nous avait soutenus sans relâche, intervenant auprès de ses relations et particulièrement de ses amis boulangers et meuniers qui, grâce à lui, nous ont beaucoup aidés.

A son épouse, à ses deux filles et à tous les siens, nous adressons nos plus sincères condoléances. Nous prenons part à leur chagrin.

L'Assemblée Générale Ordinaire

L'Assemblée Générale Ordinaire annuelle s'est tenue, le 17 mars 2001 à 10 heures, dans la Salle de Conférences du C.I.A.L. Wacken - 31, rue Wenger-Valentin à STRASBOURG - mise gracieusement à disposition par le Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine.

L'Assemblée est présidée par Monsieur Bernard EISENMANN, en sa qualité de Président du Conseil d'Administration, assisté de :

- Monsieur Georges CLÉMENT, vice-président
- Monsieur François FRANKEN, secrétaire général
- Monsieur Maurice SEYFRIED, trésorier
- Monsieur Fernand FINDELI, responsable de la Commission Sports & Loisirs.

L'ensemble des membres inscrits, et à jour de cotisation, a été régulièrement convoqué par courrier.

L'Assemblée Générale Ordinaire annuelle, régulièrement constituée, peut valablement délibérer sur l'ordre du jour suivant :

- Ouverture par le président
- Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 17/03/2000
- Rapport d'activité 2000
- Rapport financier 2000 - Quitus
- Rapport de révision des comptes – Quitus
- Rapport Commission Sports et Loisirs
- Perspectives et actions 2001
- Points divers.

① Le président Bernard EISENMANN ouvre la séance à 10 heures, en saluant les membres et les remerciant de leur présence.

② Le secrétaire général, M. François FRANKEN, propose à l'assemblée l'approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 17/03/2000, qui a été diffusé à l'ensemble des membres par la voie du bulletin «A Tout Cœur» n° 13. Il est approuvé à l'unanimité. Il donne ensuite la parole à M. Georges CLÉMENT, vice-président, pour la présentation du rapport d'activité 2000.

③ RAPPORT D'ACTIVITÉ : Le vice-président, M. Georges CLÉMENT, donne lecture à l'assemblée du rapport d'activité arrêté au 31/12/2000.

I – Fonctionnement administratif

Le fonctionnement administratif de l'association est très satisfaisant.

Le Bureau s'est réuni huit fois durant l'année 2000, le Conseil d'Administration trois fois.

Ces réunions font l'objet d'un compte-rendu, signé par les participants.

Le secrétariat fonctionne chaque lundi et mercredi toute la journée, ainsi que le vendredi matin. Il est toujours possible de laisser un message sur répondeur ou par fax. Ceci assure aux adhérents une très grande satisfaction. J'en profite pour remercier Mme Danièle KIFFEL pour ses compétences.

Le secrétaire général de l'association, M. Yves LOUISE-ADÈLE, quitte ses fonctions au sein de l'OCOVAS, en raison de son départ de la région. Qu'il soit remercié pour le travail accompli. M. François FRANKEN, membre du Conseil d'Administration, lui succède dans cette fonction. Nous le remercions d'avoir bien voulu prendre cette responsabilité.

Mme Anne-Rebecca LAUBER, administrateur, a été désignée par le Conseil d'Administration pour siéger à l'Etablissement Français du Sang d'Alsace, suite à la demande du directeur du centre de transfusion sanguine de Strasbourg.

Notre association compte, au 31 décembre 2000, 2.513 adhérents.

Le reçu fiscal délivré par l'OCOVAS a été mis en conformité avec le modèle CERFA, agréé par la Direction Générale des Impôts.

II – Actions extérieures

Les conférences : très appréciées du grand public, permettent de mieux faire connaître l'activité de l'OCOVAS

- le 4 avril 2000, à HAGUENAU, par le professeur EISENMANN
- le 12 mai 2000, à MUTZIG, par le professeur MAZZUCOTELLI
- le 11 décembre 2000, à BENFELD, par le professeur EISENMANN.

Vente de lithographies de Tomi UNGERER : cette vente a rapporté 80.000 F à l'OCOVAS. Toutes les lithographies ont été vendues. Nous remercions vivement M. Jean-Claude MOESSNER, président de la Caisse Gutenberg du CREDIT MUTUEL, et l'artiste M. Tomi UNGERER.

La Marche nocturne de St Nicolas, le 9 décembre 2000, initiée par les Marcheurs du Sucre d'Erstein, et en partenariat avec notre association, a permis le reversement à l'OCOVAS d'une somme de plus de 12.000 F.

III – Trésorerie & Investissements

Notre trésorier, M. Maurice SEYFRIED, vous donnera toutes les explications concernant le bilan financier de l'association dans quelques instants. Les investissements décidés ont permis d'apporter une aide très importante à la chirurgie cardio-vasculaire :

320.000 F pour l'équipement du Laboratoire de Culture Cellulaire

200.000 F pour un appareil de débitmétrie en chirurgie cardiaque infantile.

IV – Activité sportive

Le responsable des Sports & Loisirs, M. Fernand FINDELI, vous donnera tous les renseignements concernant les activités de cette commission. Nous pouvons marquer ici tout le dynamisme dont fait preuve M. FINDELI pour les activités sportives au profit de l'association. Merci Monsieur FINDELI pour le travail remarquable que vous accomplissez.

V – Point Cœur

Les permanences à l'Unité de Soins de Longue Durée Ste Elisabeth se poursuivent à raison d'une par semaine, le mardi après-midi de 14 h à 17 h 30. Le succès n'est pas aussi grand que nous le souhaitons. Aussi, M. Fernand FINDELI a développé les permanences extérieures fonctionnant dans 14 villes moyennes du Bas-Rhin, à raison d'une permanence par mois, avec une fréquentation satisfaisante. Nos remerciements vont aux Maires de toutes les municipalités qui nous accueillent avec beaucoup de gentillesse, ainsi qu'aux permanents pour leur dévouement. M. FINDELI va vous donner des informations complémentaires sur les permanences extérieures. Des conférences ont également lieu chaque mois au Centre de Réadaptation de Schirmeck.

VI – Conclusion

L'activité du Bureau et du Conseil d'Administration est très satisfaisante, et montre ainsi un dynamisme fort de notre association, au profit des membres de l'OCOVAS et de la communauté. Je voudrais également noter le travail incessant et en profondeur accompli par Mme Francine BORD dans le cadre des relations extérieures, et nous la remercions vivement. Notre trésorier, M. Maurice SEYFRIED, tient nos comptes avec beaucoup de dévouement et de rigueur ; qu'il en soit remercié.

Nous remercions également M. Bernard FILSER pour le soin apporté au suivi des cotisations.

Mesdames, Messieurs, merci de votre attention.

④ RAPPORT FINANCIER :

La parole est au trésorier, M. Maurice SEYFRIED, pour la présentation du bilan financier, avec quelques explications et précisions.

Situation financière à fin 2000 :

Total des recettes 2000	861.412 F
Excédent de recettes sur dépenses 2000	556.188 F
Excédent net, après imputation d'amortissements et de provisions	76.973 F
Total des fonds propres	1.843.422 F

L'ensemble des comptes a été vérifié et approuvé par les censeurs réviseurs, Messieurs Roland EISENMANN et Jean NICKLES.

⑤ RAPPORT DE REVISION DES COMPTES :

La parole est donnée à Me Jean NICKLES, pour la lecture du rapport de révision des comptes 2000, attestant la régularité et la conformité de ceux-ci.

Puis, le secrétaire général procède aux votes, à mainlevée :

- Les comptes et le bilan sont approuvés à l'unanimité
- Le quitus est donné à l'unanimité

Les censeurs-réviseurs, MM. Roland EISENMANN et Jean NICKLES, sont reconduits dans leur mission de vérification des comptes pour l'année 2001.

⑥ RAPPORT DE LA COMMISSION SPORTS ET LOISIRS :

La parole est donnée à M. Fernand FINDELI, responsable de la Commission Sports et Loisirs et des Permanences Extérieures, qui donne lecture de son rapport d'activité.

I – Permanences extérieures «Point Cœur»

En complément de Point Cœur à Strasbourg, nous avons jugé utile de décentraliser et de mettre en place des permanences extérieures dans 14 villes moyennes et petites villes du Bas-Rhin où les maires ont bien voulu nous accueillir, à savoir : BARR, BENFELD, BISCHWILLER, DAMBACH-LA-VILLE, ERSTEIN, HAGUENAU, MARCKOLSHEIM, MUTZIG, NIEDERBRONN-LES-BAINS, OBERNAI, SAVERNE, SELESTAT, SELTZ et WISSEMBOURG. Nous avons pu faire fonctionner ces permanences extérieures dès le début de l'année 2000. Hormis les mois de juillet et août, et dans des cas de force majeure, ces permanences fonctionnent à raison d'une par mois dans chaque centre, et sont toujours annoncées par voie de presse et sur le canal local des municipalités qui en sont dotées. Nous tenons donc en moyenne 120 permanences extérieures par an, avec une moyenne de fréquentation de 3 visiteurs par permanence. Nous pouvons donc conclure que leur fonctionnement est satisfaisant. Une extension est prévue à COLMAR en cours d'année, étant donné que ces visiteurs colmariens viennent nous voir à Marckolsheim ou Sélestat. Quatre axes ne sont pas encore couverts dans le Bas-Rhin ; je pense notamment à INGWILLER et SARRE-UNION en Alsace Bossue et à SAINTE-MARIE-AUX-MINES et VILLÉ dans le Centre-Alsace vers les Vosges. Encore une fois merci à tous les maires qui nous accueillent et bien sûr à tous nos permanents bénévoles qui se dévouent sans compter toute l'année. C'est aussi grâce à ces permanences extérieures qu'ont pu être organisées la conférence du professeur MAZZUCOTELLI le 12 mai à MUTZIG et celle du professeur EISENMANN le 11 décembre à BENFELD. Ces conférences ont connu un énorme succès.

II – Commission Sports & Loisirs

Les activités de la C.S.L. en 2000 ont été normales, peut-être légèrement réduites, l'une ou l'autre manifestation n'ayant pu avoir lieu ; je pense notamment à la Randonnée Vélo CORA Haguenau, où nous sommes partie prenante.

- Nous avons organisé le 2 janvier, l'accueil et la quête lors du concert donné par le Chorale Ste Cécile à RHINAU, qui a généré une recette de 7.800 F.
- le 9 mars, c'était la visite des Ets. WOLFBERGER à Colmar et Eguisheim pour 45 participants.
- le 24 avril, plus de 2000 personnes ont participé aux "Randonnées Benfeldoises du Cœur", ce qui a permis une rentrée d'argent de 62.000 F.
- du 29 mai au 3 juin, sur l'initiative de Bernard FREISS, les cyclistes du Crédit Mutuel Wacken, renforcés par ceux du C.I.A.L., ont avalé les 1000 km de Strasbourg à Orléans dans des conditions météo déplorable. Bravo à leur courage et à leur brio. Cette opération sportive a rapporté la somme de 75.000 F. Merci encore à Bernard FREISS et son équipe.
- le 18 juin, tenue d'un stand d'information et vente de t-shirts à la Fête des Cerises à Westhoffen ; gain de la journée : 1.200 F.
- le 29 juin, visite de la Brasserie KRONENBOURG à Strasbourg-Cronenbourg pour 50 participants.
- le 9 juillet, sortie à la marche populaire du TITISEE pour 68 participants.
- le 9 décembre, 180 membres et sympathisants ont participé à la Marche de St Nicolas à Erstein, organisée par les Marcheurs du Sucre, avec le concours de Project'III (son et lumière) ; 6140 participants au total et, à raison de 2 F par marcheur en faveur de l'OCOVAS, une somme de 12.280 F nous a été reversée. Je vous invite à participer encore plus nombreux cette année, le 8 décembre, pour défendre le challenge, car la même opération sera reconduite en notre faveur.
- Outre cela, une équipe régulière de 40 à 50 marcheurs sillonne tous les week-ends, sous les couleurs d'OCOVAS, les parcours des marches populaires du Bas-Rhin, du Haut-Rhin, de la Moselle ou du Territoire de Belfort. Toutes les sorties sont autofinancées par les participants, mais grâce à nos généreux sponsors, la participation est plus que modérée. Merci surtout à Mme Michèle PASCAL, PDG des Autocars SCHMITT / LES RAPIDES D'ALSACE à Heiligenberg, qui nous soutient sans réserve, et aussi à M. Hubert STRIEBIG, PDG des Transports STRIEBIG qui a eu la gentillesse de nous offrir un minibus Mercedes MB100 pour de multiples usages.

Pour terminer, M. FINDELI demande à l'assistance d'avoir une pensée pour deux membres disparus de la C.S.L., en l'occurrence Jérôme BOX à l'aube de ses 60 ans, et Gabriel LEOPOLD à l'âge de 48 ans.

⑦ PERSPECTIVES ET ACTIONS POUR 2001 :

Le vice-président, M. Georges CLÉMENT, reprend la parole.

- Le programme de conférences se poursuivra en 2001 par ERSTEIN, WISSEMBOURG, SELESTAT. Les dates seront communiquées par voies de presse et dans notre bulletin "A Tout Cœur". Une conférence a eu lieu à OBERNAI le 12 février 2001 et a connu un réel succès.
- Des concerts sont prévus, dont l'un à ERSTEIN en l'église St Martin, le 25 mars à 17 heures, qui sera donné par l'ensemble vocal "Polyphonie 2000".
- Une randonnée vélo sera organisée par CORA Haguenau le dimanche 17 juin, au bénéfice de notre association. Les 10 F de participation seront intégralement reversés à l'OCOVAS.
- Les désormais traditionnelles "Randonnées Benfeldoises du Cœur" (5^{ème} édition) seront reconduites le lundi de Pâques 16 avril.
- La Marche de St Nicolas à Erstein aura lieu le samedi 8 décembre. Une participation par marcheur sera à nouveau reversée à l'OCOVAS.
- Chaque week-end, l'équipe des marcheurs de l'OCOVAS de plus en plus nombreux, est présente lors des marches populaires d'Alsace, et bien au-delà de notre frontière.
- Des sorties culturelles seront programmées au courant de l'année :

- *visite de la Cathédrale de Strasbourg, le 28 juin à 10 h, au Pilier des Alsaciens sur le parvis de la cathédrale*
- *visite du Retable d'Issenheim, le 5 juillet à 13 h, au Musée Unterlinden à Colmar.*
 - *D'autres activités sont encore à prévoir, mais qui ne sont pas encore programmées avec certitude à ce jour.*
 - *Dans le cadre des conférences faites en centre de réadaptation, tel que celui de Schirmeck, d'autres seront organisées à Abreschviller et Niederviller. Est aussi envisagé le centre de Lalance.*
 - *Le livret d'accueil, particulièrement apprécié, est en voie d'épuisement et sera réédité dans les semaines qui viennent, en 3000 exemplaires.*
 - *Une cassette vidéo montrant les interventions chirurgicales et décrivant les stades de l'opération a été créée ; ce qui permet une présentation audiovisuelle pour une meilleure connaissance de la chirurgie cardio-vasculaire lors des conférences.*
 - *D'autres investissements sont envisagés ; M. le professeur EISENMANN va vous les présenter.*

Le professeur Bernard EISENMANN reprend la parole pour conclure le chapitre des perspectives de l'année 2001 et confirme à l'assemblée :

- le renforcement de l'équipe de chirurgie cardio-vasculaire
- les études sur la protection des fonctions cérébrales lors des interventions
- la réalisation de la cassette vidéo
- la poursuite des conférences.

⑧ Le professeur Bernard EISENMANN adresse ses remerciements à l'assemblée et propose de répondre à des questions individuelles avant de passer à une vidéo-projection relative :

- au laboratoire de recherche (culture cellulaire, cellules endothéliales implantables chez l'homme)
- aux interventions chirurgicales :
 - sur l'aorte
 - au niveau de l'aîne (sans ouverture de l'abdomen).

Puis, M. Albert SPEHNER, ancien membre du Conseil d'Administration et président pour l'Alsace de la «Société d'Encouragement au Bien», après avoir remis en l'an 2000 la médaille d'or au professeur Bernard EISENMANN, décerne cette année une médaille d'or à l'OCOVAS et une médaille d'argent à M. Fernand FINDELI.

Avant de clôturer la séance, M. François FRANKEN remercie l'assistance pour sa participation et sa fidélité ; il donne rendez-vous à la prochaine assemblée générale annuelle en 2002, et invite tous les membres présents au verre de l'amitié autour du buffet, où le professeur EISENMANN se tient toujours prêt à répondre à d'éventuelles questions.

***Plus rien n'étant à l'ordre du jour et personne ne demandant plus la parole,
la séance est levée à 12 h 15.***

Le Président :
Bernard EISENMANN

Le Secrétaire Général :
François FRANKEN